

Март 2013 года

R



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Пункт 1 предварительной повестки дня

Четырнадцатая очередная сессия

Рим, 15-19 апреля 2013 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И
РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ**

1. Утверждение повестки дня и расписания работы

Настоящий документ содержит *Аннотированную предварительную повестку дня и расписание работы* для рассмотрения Комиссией по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Комиссия). Ввиду насыщенности повестки дня предусмотрена возможность проведения дополнительных заседаний в вечернее и ночное время.

МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ

При пересмотре своей Многолетней программы работы (МПР) Комиссия на тринадцатой очередной сессии поручила своему Секретарю подготовить пересмотренный *Стратегический план на 2014-2021 годы по осуществлению Многолетней программы работы* для рассмотрения на текущей сессии¹. Настоящий раздел предварительной повестки дня составлен таким образом, чтобы облегчить проведение обзора *Проекта Стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2014-2021 годы (CGRFA-14/13/25)*. В ходе рассмотрения пунктов 2-8 повестки дня Комиссия может пожелать рассмотреть проект Стратегического плана, по мере целесообразности, по каждой отрасли и каждому межотраслевому вопросу, с учетом рекомендаций ее Рабочих групп², а также предложений международных организаций по приоритетным темам сессии³. В рамках пункта 8 повестки дня Комиссия может пожелать рассмотреть изменения в целом и

¹ CGRFA-13/11/Report, пункт 109.

² CGRFA-14/13/10; CGRFA-14/13/12; CGRFA-14/13/20.

³ CGRFA-14/13/Inf.26.

включить существующие и предлагаемые цели и задачи в обновленный *Стратегический план на 2014-2021 годы*.

2. Межотраслевые вопросы

2.1 Основные проблемы и ход подготовки доклада *Состояние мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*

Принимая свою МПР в 2007 году, Комиссия просила ФАО представить доклад *Состояние мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* на шестнадцатой очередной сессии Комиссии (2016-2017 годы). На своей последней сессии Комиссия рассмотрела записку концептуального характера, целью которой являлось облегчение подготовки доклада⁴, и согласилась представить комментарии по этой записке в письменном виде⁵. Пересматривая свою МПР, Комиссия согласилась рассмотреть основные проблемы и подготовку доклада на текущей сессии⁶.

Приняв во внимание замечания, полученные от стран и международных организаций, документ *Подготовка доклада Состояние мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (CGRFA-14/13/3)* определяет ключевые особенности и цели доклада и предлагает план доклада, «дорожную карту» для его подготовки, а также ориентировочный бюджет. Проект руководящих указаний по подготовке страновых докладов содержится в документе **CGRFA-14/13/Inf.23**.

Комиссия может пожелать внести рекомендации в отношении содержания и подготовки доклада *Состояние мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*.

2.2 Обзор соответствующих международных целевых показателей и индикаторов в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

Комиссия на своей последней сессии приветствовала работу ФАО по разработке и применению международных индикаторов в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в рамках Партнерства по индикаторам биоразнообразия (ПИБ) и предложила ФАО продолжить разрабатывать, апробировать и применять индикаторы биоразнообразия, внося таким образом вклад в разработку Стратегического плана в области биоразнообразия на 2011-2020 годы⁷.

Комиссия также подчеркнула, что индикаторы должны быть уместными с точки зрения политики, научно обоснованными, понятными, легкодоступными, а также гибкими для учета происходящих изменений. Она согласилась с необходимостью дальнейшей разработки индикаторов биоразнообразия, связанных с качеством пищевых продуктов и питания. В этой связи Комиссия приветствовала работу ФАО по целевым показателям и индикаторам в таких областях, как генетические ресурсы растений, генетические ресурсы животных, лесные генетические ресурсы, водные генетические ресурсы и нутриционные индикаторы биоразнообразия. Комиссия призвала ФАО и впредь продолжать эту работу, в том числе в отношении показателей более высокого порядка и ключевых индикаторов⁸. В частности, Комиссия просила ФАО:

- определить или уточнить показатели для определения достигнутого прогресса в осуществлении *Глобального плана действия в области генетических ресурсов животных* и продолжать дальнейшую разработку, на основе сбалансированных в

⁴ See CGRFA-13/11/Inf.23.

⁵ CGRFA-13/11/Report, пункт 110.

⁶ CGRFA-13/11/Report, Приложение F.

⁷ CGRFA-13/11/Report, пункт 96.

⁸ CGRFA-13/11/Report, пункт 97.

региональном отношении консультаций, базового индикатора Конвенции о биологическом разнообразии, касающегося тенденций в отношении генетического разнообразия видов одомашненных животных, имеющих большое социально-экономическое значение;

- провести обзор существующих индикаторов и определить или разработать индикаторы более высокого уровня, возможно в форме коэффициентов, которые позволили бы заинтересованным сторонам на всех уровнях эффективно осуществлять мониторинг работы по *Второму глобальному плану действий по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* (Второй ГПД);
- определять целевые показатели и индикаторы в рамках планируемых или текущих процессов глобальных оценок или планов действий, относящихся к мандату Комиссии; и
- рассмотреть вопрос о том, каким образом такие индикаторы могут служить основой для стран при оценке хода работы по достижению соответствующих Целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, в частности Целевой задачи 13⁹, и представить соответствующие рекомендации.

Значимые события на других форумах и продолжающиеся усилия ФАО по дальнейшему развитию работы в области индикаторов, включая ключевые индикаторы, вкратце резюмируются в документе *Целевые показатели и индикаторы в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* (CGRFA-14/13/4).

- Документ *Цели и индикаторы генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* (CGRFA-14/13/4.1) предлагает целевые показатели и индикаторы выполнения Второго ГПД, рассмотренные Межправительственной технической рабочей группой по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Проект формата отчетности для контроля за выполнением Второго ГПД приводится для сведения Комиссии в документе CGRFA-14/13/Inf. 9.
- Документ *Целевые показатели и индикаторы генетических ресурсов животных* (CGRFA-14/13/4.2) предлагает индикаторы процессов и ресурсов и соответствующие целевые показатели для мониторинга осуществления *Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных* и его воздействия.
- Документ *Целевые показатели и индикаторы лесных генетических ресурсов* (CGRFA-14/13/4.3) предлагает индикаторы и целевые показатели для лесных генетических ресурсов.

Комиссия может пожелать провести обзор и, в случае необходимости, пересмотр предлагаемых целевых показателей и индикаторов с учетом рекомендаций своих отраслевых Рабочих групп¹⁰.

2.3 План действий или программа работы в области изменения климата и в области генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

Комиссия на своей последней сессии согласилась с необходимостью плана действий или программы работы в области изменения климата и генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и решила рассмотреть такой план действий или программу работы на текущей сессии. Комиссия просила своего Секретаря принять дальнейшие меры по доработке такой программы на основе следующих четырех основных элементов, которые будут рассмотрены на ее следующей очередной сессии: стратегии и меры политики; инструменты и технологии в области генетических ресурсов и изменения климата; формирование партнерских отношений; контроль за ходом работы. Комиссия также просила

⁹ CGRFA-13/11/Report, пункт 98.

¹⁰ CGRFA-14/13/10; CGRFA-14/13/12; CGRFA-14/13/20.

своего Секретаря представить обзор финансовых последствий полного осуществления такого плана действий или программы работы¹¹.

Документ *План действий в области изменения климата и в области генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (CGRFA-14/13/5)* предлагает план действий в области изменения климата, включая цели и меры, которые следует принять, учитывая соответствующую текущую работу ФАО и других организаций в области изменения климата и генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства¹². В документе также описываются последствия предлагаемых мер для бюджета. Информация о событиях, происходивших на других форумах за время, прошедшее после последней сессии Комиссии, содержится в документе *Отдельные процессы и инициативы в области изменения климата, имеющие отношение к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (CGRFA-14/13/Inf.10)*.

Комиссия может пожелать проанализировать и, при необходимости, пересмотреть предлагаемый план действий с целью его принятия.

2.4 Рассмотрение вопроса о необходимости и механизмах доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод, включая Доклад о работе первой сессии Специальной технической рабочей группы по доступу к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и совместному использованию связанных с ними выгод

Комиссия на своей последней сессии рассмотрела политику и механизмы доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод от их использования (ДРВ). Она решила учредить, в соответствии со Статьей 5 своего Устава, Специальную техническую рабочую группу по доступу к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и совместному использованию связанных с ними выгод со следующим кругом ведения:

- определение соответствующих отличительных особенностей различных секторов и подсекторов генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, требующих особых решений;
- выработка, с учетом выявленных отличительных особенностей, таких вариантов, позволяющих ориентировать страны и оказывать им содействие в разработке законодательных, административных мер и мер политики, которые учитывают эти особенности; и
- анализ в соответствующих случаях возможных вариантов обеспечения доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения связанных с ними выгод с учетом всего спектра вариантов, включая варианты, изложенные в Нагойском протоколе¹³.

Первая сессия Специальной технической рабочей группы проходила с 11 по 13 сентября 2012 года в Лонгйирбюэне, Свальбард (Шпицберген), Норвегия; доклад о ее работе (**CGRFA-14/13/6**), а также информация, запрашиваемая у отраслевых технических рабочих групп Комиссии¹⁴, представлены Комиссии на рассмотрение.

В документе *Необходимость в соглашениях по вопросам доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и по вопросам раздела связанных с их использованием выгод и типы таких соглашений (CGRFA-14/13/7)* обсуждается необходимость в разработанных с учетом конкретных особенностей механизмов ДРВ применительно к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, и рассматриваются возможные варианты таких механизмов, а также возможные

¹¹ CGRFA-13/11/Report, пункт 52; Приложение F.

¹² См. CGRFA-14/13/Inf.9.

¹³ CGRFA-13/11/Report, Приложение D.1.

¹⁴ CGRFA-14/13/10, пункты 19-22; CGRFA-14/13/12, пункты 30-33; CGRFA-14/13/20, пункты 33-36.

следующие шаги, которые Комиссия может пожелать рассмотреть, для совершенствования ее работы в области ДРВ применительно к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

2.5 Обзор ключевых аспектов биоразнообразия и питания

Комиссия на своей одиннадцатой очередной сессии в 2007 году признала важный вклад биоразнообразия в питание и поддержала включение работы ФАО в рамках Межотраслевой инициативы в области биоразнообразия для продовольствия и питания в свою МПР в качестве межотраслевой проблемы¹⁵. На своей последней сессии Комиссия решила провести обзор ключевых аспектов биоразнообразия и питания на текущей сессии¹⁶.

Документ *Обзор ключевых аспектов биоразнообразия и питания (CGRFA-14/13/8)* содержит обзор ключевых аспектов питания, связанных с биоразнообразием продуктов питания, и запрашивает рекомендации Комиссии по определению приоритетов будущей работы в области биоразнообразия для продовольствия и питания. Дополнительная справочная информация содержится в документах: *Связи между биоразнообразием, продовольствием и питанием (CGRFA-14/13/Inf.11)*; *Возможные пути совершенствования процедур составления, сбора, компилирования и распространения данных о сортоспецифическом нутриционном составе отдельных сортов культурных растений (CGRFA-14/13/Inf.12)*; *Оценка различных продовольственных систем, включая традиционные, в зависимости от их биоразнообразия и питательной ценности (CGRFA-14/13/Inf.13)*.

Комиссия может пожелать проанализировать представленную информацию и дать рекомендации в отношении дальнейшей работы в области биоразнообразия и питания.

3. Лесные генетические ресурсы

3.1 Представление доклада *Состояние лесных генетических ресурсов в мире*

В 2007 году Комиссия утвердила включение в свою МПР доклада *Состояние лесных генетических ресурсов в мире*¹⁷. На своей сессии в 2009 году Комиссия просила подготовить доклад для рассмотрения на ее четырнадцатой сессии. Комиссия также одобрила план доклада¹⁸ и утвердила ориентировочный график процесса его подготовки¹⁹. В 2011 году Комиссия проанализировала ход подготовки доклада и дала ему высокую оценку²⁰.

Документ *Подготовка доклада *Состояние лесных генетических ресурсов в мире* (CGRFA-14/13/9)* представляет обзор процесса подготовки доклада и очерчивает этапы его завершения. Документ *Проект доклада *Состояние лесных генетических ресурсов в мире* (CGRFA-14/13/Inf.14)* представлен Комиссии. Комиссия может пожелать обратиться к ФАО с просьбой завершить подготовку доклада.

3.2 Доклад о работе второй сессии Межправительственной технической рабочей группы по лесным генетическим ресурсам, включая обсуждение вариантов дальнейших действий

Комиссия просила свою Межправительственную техническую рабочую группу по лесным генетическим ресурсам провести заседание до четырнадцатой очередной сессии Комиссии²¹. Вторая сессия Рабочей группы проходила 23-25 января 2013 года, и доклад о ее работе (CGRFA-14/13/10) представлен Комиссии для рассмотрения.

¹⁵ CGRFA-11/07/Report, пункт 35.

¹⁶ CGRFA-13/11/Report, Приложение D.1.

¹⁷ CGRFA-11/07/Report, пункт 55.

¹⁸ CGRFA-12/09/Report, пункт 50.

¹⁹ CGRFA-12/09/Report, Приложение G (*Стратегический план*), IV. Лесные генетические ресурсы.

²⁰ CGRFA-13/11/Report, пункт 66.

²¹ CGRFA-13/11/Report, пункт 69.

На своей последней сессии Комиссия также просила ФАО подготовить сводный документ по приоритетным направлениям деятельности на основе страновых докладов для региональных консультаций²². Документ *Проект Стратегических приоритетов для действий по сохранению, устойчивому использованию и развитию лесных генетических ресурсов (CGRFA-14/13/11)* представляет проект стратегических приоритетов, рассмотренный Рабочей группой.

Комиссия может пожелать провести обзор и, в случае необходимости, пересмотр предлагаемых стратегических приоритетов и просить Конференцию их утвердить.

4. Генетические ресурсы животных

4.1 Доклад седьмой сессии Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

Комиссия на своей последней сессии просила свою Межправительственную техническую рабочую группу по генетическим ресурсам животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства провести заседание до ее следующей очередной сессии²³. Седьмая сессия Рабочей группы проходила 24-26 октября 2012 года; доклад о ее работе (**CGRFA-14/13/12**) представлен на рассмотрение Комиссии.

4.2 Обзор выполнения решений Интерлакенской конференции

Принимая свою МПР, Комиссия в 2007 году решила на своей четырнадцатой очередной сессии провести обзор выполнения решений первой Международной технической конференции по генетическим ресурсам животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, проходившей в сентябре 2007 года в Интерлакене, Швейцария. Интерлакенская конференция приняла *Глобальный план действий в области генетических ресурсов животных и Интерлакенскую декларацию*.

Доклад ФАО о ходе осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных и Интерлакенской декларации (CGRFA-14/13/13) представляет отчет о соответствующих мероприятиях ФАО с июля 2011 года. Более подробный анализ прогресса, достигнутого в реализации *Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных* со времени его принятия в 2007 году, содержится в документе *Сводный доклад о прогрессе в осуществлении Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных – 2012 (CGRFA-14/13/Inf.15)*. Сводный доклад основывается на данных, полученных благодаря схеме организации отчетности, утвержденной Комиссией на ее двенадцатой очередной сессии²⁴. В соответствии с этой схемой для сведения Комиссии был подготовлен второй доклад *Состояние и тенденции в области генетических ресурсов животных – 2012 (CGRFA-14/13/Inf.16)*²⁵. Дополнительная информация о роли мелких животноводов приводится в документе *Роль мелких животноводов в сохранении и устойчивом использовании генетических ресурсов животных (CGRFA-14/13/Inf.17)*.

Приняв во внимание рекомендации своей Рабочей группы²⁶, Комиссия может пожелать провести обзор состояния и тенденций в области генетических ресурсов животных, прошлых и текущих мероприятий, касающихся осуществления *Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных*, и представить рекомендации в отношении будущей работы. Комиссия также может пожелать утвердить *Проект Руководящих принципов сохранения генетических ресурсов животных в условиях in vivo (CGRFA-14/13/Inf. 18)*, рассмотренный Рабочей группой.

²² CGRFA-12/09/Report, Приложение G (*Стратегический план*), IV. Лесные генетические ресурсы.

²³ CGRFA-13/11/Report, пункт 89.

²⁴ CGRFA-12/09/Report, пункт 38.

²⁵ См. CGRFA-13/11/Inf.17.

²⁶ CGRFA-14/13/12, пункты 10-11 и 21-22.

По просьбе Интерлакенской конференции²⁷ Комиссия выработала и приняла в 2009 году *Стратегию финансирования осуществления глобального плана действий в области генетических ресурсов животных*²⁸ (Стратегия финансирования) и просила ФАО о ее выполнении²⁹. Комиссия будет вести мониторинг осуществления Стратегии финансирования и оценивать ее действенность и эффективность. Исходя из результатов мониторинга, Комиссия, как предлагает Стратегия финансирования, может пожелать рассматривать Стратегию финансирования, включая приложения к ней, на каждой второй очередной сессии либо по мере необходимости³⁰. На своей последней сессии Комиссия просила ФАО выступить с первым обращением о представлении предложений относительно использования средств, поступивших на Целевой счет ФАО, и представила подробные указания по осуществлению этого процесса³¹.

Документ *Обзор Стратегии финансирования осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных (CGRFA-14/13/14)* представляет отчет о ходе осуществления первого проектного цикла в рамках Стратегии финансирования и предлагает проект процедур мониторинга и оценки. С учетом рекомендаций своей Рабочей группы³², Комиссия может пожелать рассмотреть ход осуществления Стратегии финансирования и, при необходимости, пересмотреть проект процедур мониторинга и независимой оценки с целью его утверждения на текущей сессии.

4.3 Подготовка Второго доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

В период между 2001 и 2006 годами ФАО под руководством Комиссии подготовила доклад *Состояние всемирных генетических ресурсов животных в сфере продовольствия и ведения сельского хозяйства*, который был опубликован в 2007 году³³. Конференция ФАО в ноябре 2007 года приветствовала этот доклад как первую комплексную глобальную оценку состояния генетических ресурсов животных³⁴.

Принимая свою МПР в 2007 году, Комиссия согласилась, что *Второй доклад о состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* будет представлен на ее шестнадцатой очередной сессии в 2017 году³⁵.

В документе *Подготовка Второго доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (CGRFA-14/13/15)* предлагается перенести представление доклада на 2015 год, в соответствии с рекомендацией Рабочей группы³⁶. Помимо этого, в документе предлагаются временные рамки, охват, содержание и этапы подготовки доклада, а также содержится ориентировочный бюджет. *Проект вопросника по сбору национальных данных для содействия подготовке Второго доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (CGRFA-14/13/Inf.19)* представлен для сведения Комиссии.

5. Водные генетические ресурсы

5.1 Ход подготовки доклада *Состояние водных генетических ресурсов в мире*

²⁷ См. Глобальный план действий в области генетических ресурсов животных, пункт 54.

²⁸ CGRFA-12/09/Report, Приложение С.

²⁹ CGRFA-12/09/Report, пункт 43.

³⁰ CGRFA-12/09/Report, Приложение С, пункт 5.

³¹ CGRFA-13/11/Report, пункты 85–88.

³² CGRFA-14/12/12, пункты 15-20.

³³ <http://www.fao.org/docrep/010/a1250e/a1250e00.htm>

³⁴ С 2007/REP, пункт 147.

³⁵ CGRFA-11/07/Report, Приложение Е.

³⁶ CGRFA-13/13/12, пункт 23а.

Комиссия на своей одиннадцатой очередной сессии признала значение и уязвимость водных генетических ресурсов, их роль в экосистемном подходе к производству продовольствия и ведению сельского хозяйства и их вклад в решение проблем, вызванных изменением климата. Комиссия одобрила включение в свою МПР доклада *Состояние водных генетических ресурсов в мире*³⁷. В 2011 году Комиссия решила перенести представление доклада с четырнадцатой очередной сессии Комиссии на шестнадцатую очередную сессию³⁸ и просила ФАО продолжать работу по подготовке доклада, первоначально сосредоточившись на культивируемых видах.

Документ *Ход подготовки доклада Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (CGRFA-14/13/16)* представляет обновленную информацию о работе ФАО по подготовке доклада *Состояние водных генетических ресурсов в мире*. Документ *Проект Руководящих указаний для подготовки страновых докладов для доклада Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (CGRFA-14/13/Inf.25)*, который ФАО намеревается распространить в странах для облегчения подготовки страновых докладов, представлен для сведения Комиссии.

Согласно своему Уставу, Комиссия может учредить межправительственные технические отраслевые рабочие группы (отраслевые рабочие группы), с соблюдением надлежащей географической сбалансированности, для содействия Комиссии в областях растительных, животных, лесных и рыбных генетических ресурсов. Поскольку отраслевые рабочие группы сыграли существенную роль в подготовке предыдущих докладов, подготовленных под руководством Комиссии, Комиссия может пожелать рассмотреть вопрос создания Межправительственной технической рабочей группы по водным генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. В документе *Создание Межправительственной технической рабочей группы по водным генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (CGRFA-14/13/17)* кратко излагается уставная роль, функции и методы работы отраслевых рабочих групп Комиссии, объясняется процедура, посредством которой они могут быть созданы, и содержится доклад Генерального директора о программных, финансовых и административных последствиях создания Межправительственной технической рабочей группы по водным генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

Комиссия может пожелать рассмотреть прогресс, достигнутый в подготовке доклада *Состояние водных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в мире*, рассмотреть вопрос создания Межправительственной технической рабочей группы и представить рекомендации в отношении будущей работы в этой области.

5.2 Рассмотрение обзорного политического анализа

Комиссия на своей последней сессии также согласилась рассмотреть на текущей сессии обзорный политический анализ с целью выявления пробелов и возможностей, связанных с водными генетическими ресурсами³⁹.

Документ *Обзорный анализ нормативной базы: пробелы и возможности, связанные с водными генетическими ресурсами (CGRFA-14/13/18)* содержит обзор существующей политики в области водных генетических ресурсов или политики, имеющей к ним отношение, на национальном и международном уровне. Более подробная информация представлена в документе *Обзорный политический анализ проблем, касающихся водных генетических ресурсов (CGRFA-14/13/Inf.24)*. Комиссия может пожелать рассмотреть представленную информацию и дать рекомендации в отношении будущей работы, включая, в зависимости от обстоятельств, работу, относящуюся к докладу *Состояние водных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в мире*.

³⁷ CGRFA-11/07/Report, пункт 55.

³⁸ CGRFA-13/11/Report, Приложение F.

³⁹ CGRFA-13/11/Report, Приложение F.

6. Обзор ключевых вопросов, связанных с микроорганизмами и беспозвоночными

В 2009 году Комиссия на своей двенадцатой очередной сессии просила ФАО подготовить, совместно с соответствующими международными организациями и научными учреждениями целевые адресные оценки состояния дел и тенденций в области сохранения и использования почвенных микроорганизмов, средств биологической борьбы и возбудителей болезней растений, в частности важных сельскохозяйственных культур, для представления на четырнадцатой очередной сессии Комиссии⁴⁰. На своей тринадцатой очередной сессии Комиссия вновь заявила о необходимости дальнейшего продолжения этой работы и просила свои Межправительственные технические рабочие группы сделать обзор соответствующих оценок в рамках своих областей компетенции⁴¹.

Документ *Ключевые вопросы в том, что касается микроорганизмов и беспозвоночных (CGRFA-14/13/19)* содержит краткое изложение пяти углубленных исследований, подготовленных в ответ на запрос Комиссии. Каждое из исследований также доступно в виде отдельного документа:

- *Микроорганизмы и пищеварение жвачных животных: уровень накопленных знаний, тенденции и перспективы (Вспомогательный справочный документ № 61);*
- *Роль беспозвоночных в системах производства риса: положение дел и тенденции (Вспомогательный справочный документ № 62);*
- *Сохранение и использование микроорганизмов и беспозвоночных в интегрированных системах производства корне- и клубнеплодов: уровень накопленных знаний, тенденции и перспективы (Вспомогательный справочный документ № 63);*
- *Положение дел и тенденции в области сохранения и устойчивого использования микроорганизмов в агропромышленных процессах (Вспомогательный справочный документ № 64);* и
- *Положение дел и тенденции в области сохранения и устойчивого использования микроорганизмов при переработке продовольствия (Вспомогательный справочный документ № 65).*

Принимая во внимание замечания, полученные от Межправительственных технических рабочих групп⁴², Комиссия может пожелать дать высокую оценку представленным вспомогательным справочным документам и представить рекомендации в отношении дальнейшей работы Комиссии в области ключевых вопросов, связанных с микроорганизмами и беспозвоночными.

7. Генетические ресурсы растений

7.1 Доклад о работе шестой сессии Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

На своей последней сессии Комиссия просила свою Межправительственную техническую рабочую группу по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства провести заседание до текущей сессии Комиссии⁴³. Шестая сессия Рабочей группы проходила 14-16 ноября 2012 года; доклад о ее работе (CGRFA-14/13/20) представлен Комиссии для рассмотрения.

7.2 Ход выполнения рекомендаций Комиссии по осуществлению Второго глобального плана действий по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

⁴⁰ CGRFA-12/09/Report, пункт 60.

⁴¹ CGRFA-13/11/Report, пункт 91.

⁴² CGRFA-14/13/12, пункты 29-30; CGRFA-14-13/20, пункты 31-32.

⁴³ CGRFA-12/09/Report, пункт 33.

В ноябре 2011 года Совет ФАО утвердил *Второй глобальный план действий по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* (Второй ГПД)⁴⁴, согласованный Комиссией на ее последней сессии⁴⁵. Второй ГПД создает важные, согласованные на международном уровне основы для сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов растений, составляет опору Международного договора⁴⁶ и поможет в достижении целей Стратегического плана по биоразнообразию на 2011-2020 годы⁴⁷.

Общий прогресс в осуществлении Второго ГПД и связанных с ним процессов будет контролироваться и направляться через Комиссию. Документ *Осуществление Второго глобального плана действий по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (CGRFA-14/13/21)* представляет информацию по последующей деятельности в связи с принятием Второго ГПД и по мероприятиям, проводимым в ответ на другие рекомендации Комиссии. Дополнительно по просьбе Комиссии⁴⁸ подготовлен документ *Сводный отчет по Второму глобальному плану действий*, содержащий основные положения ГПД и описывающий стратегические приоритеты и мероприятия в доступной форме на всех официальных языках ФАО для представления широкому кругу заинтересованных сторон⁴⁹.

Поддерживая осуществление Второго ГПД, ФАО продолжает оказывать политическую и техническую помощь государствам-членам, содействуя развитию семеноводческих систем и семеноводческих предприятий и облегчая фермерам в Азии, Африке и Латинской Америке доступ к высокопроизводительным сортам сельскохозяйственных культур. ФАО также подготовила *Проект руководства для разработки национальной политики в области семеноводства (CGRFA-14/13/Inf.20)*.

7.3 Проект Стандартов банков генов генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

В 2007 году Комиссия согласилась с необходимостью пересмотреть принятые в 1994 году Стандарты генетического банка, с тем чтобы обеспечить сохранность генетических ресурсов растений в условиях, отвечающих общепризнанным и надлежащим стандартам, которые опираются на имеющиеся современные научно-технические знания⁵⁰. На своей последней сессии Комиссия рассмотрела и одобрила проект стандартов для сохранения ортодоксальных семян; она решила, что пересмотренные стандарты банков генов должны охватывать, в дополнение к ортодоксальным семенам, неортодоксальные семена, а также вегетативно размножаемые растения⁵¹.

Документ *Проект Стандартов банков генов генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (CGRFA-14/13/22)* представляет справочную информацию по подготовке, структуре и содержанию проекта Стандартов банков генов и содержит в приложении Проект Стандартов банков генов, которые охватывают ортодоксальные и неортодоксальные семена, а также вегетативно размножаемые растения. Комиссия может пожелать рассмотреть и одобрить предлагаемые Стандарты банков генов.

7.4 Обзор сотрудничества с Международным договором о растительных генетических ресурсах для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

Комиссия на своей последней сессии подчеркнула важность своего текущего сотрудничества с Управляющим органом Договора и просила своего Секретаря совместно с Секретарем

⁴⁴ CL 143/REP, пункт 43.

⁴⁵ CGRFA-13/11/Report, Приложение В.

⁴⁶ Международный договор о растительных генетических ресурсах для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Статья 14.

⁴⁷ Конвенция о биологическом разнообразии, Решение Конференции сторон X/2.

⁴⁸ CGRFA-13/11/Report, пункт 22.

⁴⁹ <http://www.fao.org/docrep/016/i2650e/i2650e.pdf>

⁵⁰ CGRFA-12/09/Report, пункт 28.

⁵¹ CGRFA-13/11/Report, пункт 31.

Управляющего органа подготовить документ о правовых, административных и финансовых последствиях передачи Комиссией в ведение Управляющего органа Международного договора мероприятий или задач, касающихся генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства⁵².

Документ *Передача некоторых видов деятельности или задач Комиссии Руководящему органу международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства: правовые, административные и финансовые последствия (CGRFA-14/13/23)* подготовлен в ответ на этот запрос Комиссии.

Комиссия может пожелать изучить возможности для тесного сотрудничества с Управляющим органом в свете правовых, административных и финансовых последствий передачи Комиссией мероприятий Управляющему органу.

8. Осуществление Многолетней программы работы

8.1 Людские и финансовые ресурсы, которыми располагает ФАО для осуществления Многолетней программы работы

Комиссия на своей последней сессии просила своего Секретаря представить на следующей очередной сессии доклад о людских и финансовых ресурсах, которыми располагает ФАО для осуществления МПР, содержащий информацию о финансовых ресурсах на оплату персонала и о новых сотрудниках, и включающий информацию о распределении внебюджетных средств и их источниках.

Документ *Людские и финансовые ресурсы, которыми располагает ФАО для осуществления Многолетней программы работы (CGRFA-14/13/24)* подготовлен в ответ на просьбу Комиссии. Комиссия может пожелать рассмотреть данный документ и представить любые рекомендации в отношении людских и финансовых ресурсов для осуществления МПР.

8.2 Стратегический план на 2014-2021 годы по осуществлению Многолетней программы работы

Комиссия на своей последней сессии рассмотрела свою МПР, выразила удовлетворение ходом ее выполнения и утвердила пересмотренную МПР на 2013-2021 годы. Комиссия просила своего Секретаря подготовить пересмотренный Стратегический план на 2014-2021 годы по осуществлению МПР для рассмотрения Комиссией на текущей сессии⁵³.

Документ *Проект Стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2014-2021 годы (CGRFA-14/13/25)* подготовлен в ответ на эту просьбу Комиссии. Комиссия может пожелать рассмотреть и при необходимости пересмотреть проект Стратегического плана на 2014-2021 годы с целью его принятия на текущей сессии.

СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ДОГОВОРАМИ И ОРГАНИЗАЦИЯМИ

9. Сотрудничество с международными договорами и организациями

Укрепление сотрудничества и партнерских отношений в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства является одной из стратегических целей Комиссии. Документ *Сотрудничество с международными договорами и организациями (CGRFA-14/13/26)* содержит сводную информацию о сотрудничестве, осуществляемом Комиссией в ходе выполнения МПР, и о вкладе международных организаций.

Дополнительная информация представлена в документах: *Предложения международных организаций по приоритетным темам сессии (CGRFA-14/13/Inf.26)*; *Доклад Глобального*

⁵² CGRFA-13/11/Report, пункт 25.

⁵³ CGRFA-13/11/Report, пункт 109.

траст-фонда по разнообразию сельскохозяйственных культур Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (CGRFA-14/13/Inf.21) и Доклад Консорциума международных центров сельскохозяйственных исследований КГМСХИ Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (CGRFA-14/13/Inf.22).

МЕТОДЫ РАБОТЫ КОМИССИИ

10. Статус и задачи Комиссии, включая обсуждение порядка проведения совещаний Комиссии

На своей последней сессии Комиссия приняла решение о продолжении рассмотрения своего статуса и роли. Она просила своего Секретаря пристально отслеживать соответствующие изменения в рамках процесса обновления ФАО и информировать об этом Комиссию. Комиссия также просила Секретаря представить более подробную информацию в отношении положительных и отрицательных сторон, а также бюджетных последствий возможного изменения статуса Комиссии для рассмотрения этой информации Комиссией на ее следующей сессии. Комиссия просила Секретаря рассмотреть Устав и Правила процедуры Комиссии с учетом итогов текущей работы по рассмотрению уставных органов ФАО и реформе технических комитетов.

Документ *Статус Комиссии (CGRFA-14/13/27)* анализирует последствия изменения статуса Комиссии и предлагает изменения в Правилах процедуры Комиссии, отражающие реформу технических комитетов ФАО.

11. Состав Межправительственных технических рабочих групп

На своей последней сессии Комиссия согласилась рассмотреть на текущей сессии вопрос о составе ее Межправительственных технических рабочих групп. Она просила Секретаря представить соответствующую справочную информацию Комиссии для рассмотрения.

Документ *Состав Межправительственных технических отраслевых рабочих групп Комиссии (CGRFA-14/13/28)* представляет справочную информацию по существующим отраслевым рабочим группам, содержит краткое описание их правовой базы, включая состав, и представляет информацию о других органах, которые стремятся строить членский состав своих вспомогательных органов на основе географической сбалансированности представительства своих членов.

Комиссия может пожелать рассмотреть состав своих Межправительственных технических отраслевых рабочих групп в свете представленной информации.

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

12. Разное

13. Сроки и место проведения пятнадцатой очередной сессии Комиссии

14. Выборы Председателя и заместителей Председателя

15. Утверждение доклада

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ

Время	Пункт повестки дня	Название	Рабочие документы
Понедельник, 15 апреля 2013 года утро			
10:00 – 13:00		Открытие сессии	
	1	Утверждение повестки дня и расписания работы	CGRFA-14/13/1 CGRFA-14/13/2
	2	Межотраслевые вопросы	
		2.1 Основные проблемы и ход подготовки доклада <i>Состояние мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	CGRFA-14/13/3
		2.2 Обзор соответствующих международных целевых показателей и индикаторов в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	CGRFA-14/13/4 CGRFA-14/13/4.1 CGRFA-14/13/4.2 CGRFA-14/13/4.3
Понедельник, 15 апреля 2013 года день			
МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ			
15:00 – 18:00		2.3 План действий или программа работы в области изменения климата и в области генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	CGRFA-14/13/5
		2.4 Рассмотрение вопроса о необходимости и механизмах доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод, включая Доклад о работе первой сессии Специальной технической рабочей группы по доступу к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и совместному использованию связанных с ними выгод	CGRFA-14/13/6 CGRFA-14/13/7
		2.5 Обзор ключевых аспектов биоразнообразия и питания	CGRFA-14/13/8
Вторник, 16 апреля 2013 года утро			

Время	Пункт повестки дня	Название	Рабочие документы
10:00 – 13:00	3	Лесные генетические ресурсы	
		3.1 Представление доклада <i>Состояние лесных генетических ресурсов в мире</i>	CGRFA-14/13/9
		3.2 Доклад о работе второй сессии Межправительственной технической рабочей группы по лесным генетическим ресурсам, включая обсуждение вариантов дальнейших действий	CGRFA-14/13/10 CGRFA-14/13/11
Вторник, 16 апреля 2013 года день			
15:00 – 18:00	4	Генетические ресурсы животных	
		4.1 Доклад седьмой сессии Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	CGRFA-14/13/12
		4.2 Обзор выполнения решений Интерлакенской конференции	CGRFA-14/13/13 CGRFA-14/13/14
		4.3 Подготовка <i>Второго доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных</i>	CGRFA-14/13/15
Среда, 17 апреля 2013 года утро			
10:00 – 13:00	5	Водные генетические ресурсы	
		5.1 Ход подготовки доклада <i>Состояние водных генетических ресурсов в мире</i>	CGRFA-14/13/16 CGRFA-14/13/17
		5.2 Рассмотрение обзорного политического анализа	CGRFA-14/13/18
	6	Обзор ключевых вопросов, связанных с микроорганизмами и беспозвоночными	CGRFA-14/13/19
Среда, 17 апреля 2013 года день			
15:00 – 18:00	7	Генетические ресурсы растений	
		7.1 Доклад о работе шестой сессии Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	CGRFA-14/13/20
		7.2 Ход выполнения рекомендаций Комиссии по осуществлению <i>Второго</i>	CGRFA-14/13/21

Время	Пункт повестки дня	Название	Рабочие документы
		<i>глобального плана действий по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	
		7.3 Проект Стандартов банков генов генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	CGRFA-14/13/22
		7.4 Обзор сотрудничества с Международным договором о растительных генетических ресурсах для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	CGRFA-14/13/23
Четверг, 18 апреля 2013 года			
утро			
10:00 – 13:00	8	Осуществление Многолетней программы работы	
		8.1 Людские и финансовые ресурсы, которыми располагает ФАО для осуществления Многолетней программы работы	CGRFA-14/13/24
		8.2 Стратегический план на 2014–2021 годы по осуществлению Многолетней программы работы	CGRFA-14/13/25
СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ДОГОВОРАМИ И ОРГАНИЗАЦИЯМИ			
	9	Сотрудничество с международными договорами и организациями	CGRFA-14/13/26
Четверг, 18 апреля 2013 года			
день			
МЕТОДЫ РАБОТЫ КОМИССИИ			
15:00 – 18:00	10	Статус и задачи Комиссии, включая обсуждение порядка проведения совещаний Комиссии	CGRFA-14/13/27
	11	Состав Межправительственных технических рабочих групп	CGRFA-14/13/28
ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ			

Время	Пункт повестки дня	Название	Рабочие документы
	12	Разное	
	13	Сроки и место проведения пятнадцатой очередной сессии Комиссии	
	14	Выборы Председателя и заместителей Председателя	
Пятница, 19 апреля 2013 года			
день			
15:00 – 18:00	15	Утверждение доклада	